



NasiriBeyondTime

NasiriBeyondTime

Nabad Gallery, Amman
25 October - 30 November

NABAD
pulse of the art scene

www.nabadartgallery.com

Beyond Time

Living as an expatriate, far from my Homeland “Iraq”, and with the advance of age, time, past and present, old and new, seem to spontaneously overlap in such a way that permit the overflow of images and memories, great events and minor ones collaborate to form the main lineaments for each creative state of mind. In art, thoughts, colors and forms mingle with time and become one state which derives its viability from those human manifestations in order to be realized as a “painting”.

The art works I produced during the last seven years partly reflect my affinity with time. Roaming among the poetry of Al-Mutanabi (10th century AD), Ibn Zaidoun from Andalusia, to modern times through the poetry of Al Jawahiri, Mahmoud Darwish, Etel Adnan and May Muzaffar, is to wander about different times valuing homeland, love and beauty. They ardently overflow in the core of what I really aspire to reflect in my art works: paintings or prints.

As it appears in all the stages of my personal experience, the employment of Arabic character in some of my paintings is purely symbolic and referential. Nature to me is an element of beauty aims to complement and back up the basis of my painting in order to embody the traits of time and place to which I am referring.

Rafa al-Nasiri.

Amman, September 2010.

ما بعد الزمن

في الغربية ومع تقدم سنوات العمر، يتداخل الزمن تلقائيًا ما بين ماضٍ وحاضر، وبين قديمٍ وحديث، حينها تتوالى الصور والذكريات، والأحداث الكبيرة والصغيرة لتشكل الملامح الرئيسية لكل حالة ابداعية. وفي الفن تمتزج الأفكار والألوان والأشكال مع ذلك الزمن فتكون حالة واحدة تستمد حياتها من تلك التجليات الإنسانية لتصبح لوحة.

في اعمالى الفنية التى أنتجتها في السنوات السبع الأخيرة جزء من هذا التماهي مع الزمن، فالتنقل بين شعر ابو الطيب المتنبى وابن زيدون ومحمد مهدي الجواهري وإيتيل عدنان ومحمود درويش ومي مظفر، إنما هو طواف بين أزمان وحالات مختلفة تتغنى بالوطن والحب والجمال، وكلها تصب في صلب ما أتمنى أن اعبر عنه في لوحاتي سواء في الرسم أو الطباعة.

وكما في كل حالات ومراحل تجربتي الفنية فأنا استخدامي للحرف العربي، في بعض لوحاتي، هو استخدام رمزي وإشاري، وأما الطبيعة فهي عنصر جمالي يكمل ويشد أركان اللوحة ليجسد فيها ملامح المكان والزمان الذي أود التعبير عنه.

رافع الناصري

عمّان، أيلول ٢٠١٠

Beyond Time, Acrylic on Canvas. 180 X 180 Cm. 2010



Beyond Time, Acrylic on Canvas. 180 X 180 Cm. 2010



Beyond Time, Acrylic on Canvas. 180 X 180 Cm. 2010



Beyond Time, Acrylic on Canvas. 180 X 180 Cm. 2010



Ibn Zaydun Portfolios, Mixed Media on paper. 56 X 56 Cm. 2009

ابن زيدون
 التي ذكرها بالهفتاء
 زافع الناصي

التي ذكرها بالهفتاء مستأفا
 وللنسيمة إغبارا في أضافه
 والأرض عن ياب الفضي ميسر
 يومر كما يزل الدار كالأضرب
 تلهوفا يسقى العنز من مرس
 كأن عينه إزعايلت أرويا
 وردا ما لو يسيه فصاخي مستأفا
 كان الجازي بجض الورد يذرين
 فالآن أحدا ما كما العمارك
 والأقوي طبا ومراعي الأخرى لرا
 كأنه فكيه فاستأفا شبعأفا
 كما شقت غير اللبث انطرافنا
 بينا ألهنا حيرت الأهر من أفا
 حال غير الذي جنتوا الرغنافا
 بك لما في بقال النادمه وروا
 فاذ الأمان الصبحي العير انطوا
 ميلا ان الشين جرتنا في اطلاقا
 سألوه وفيه بينا نحن عشانفا

ابن زيدون

Ibn Zaydun Portfolios, Mixed Media on paper. 56 X 56 Cm. 2009

Ibn Zaydun Portfolios, Mixed Media on paper. 56 X 56 Cm. 2009



التي ذكرها في الحرف
الجزء الثاني



Ibn Zaydun Portfolios, Mixed Media on paper. 56 X 56 Cm. 2009

Ibn Zaydun Portfolios, Mixed Media on paper. 56 X 56 Cm. 2009

rafa al nasiri
bab al yemen
2009

BAB AL YEMEN

Three Collagraph Print

&

One Painting by

Rafa al Nasiri

The Edition

is limited to 10 sets, Signed and numbered, With
2 Artist's Proofs,

The Paper is Velin Arches Chiffon Blanc Mould

Printed at Al Muhtaraf (Nasiri Graphicstudio)

Amman

by : Saver Jalal

This is No. *3/10*

Bab Al Yemen, Mixed Media on paper. 40 X 40 Cm. 2009



Bab Al Yemen, Collagraph on paper. 40 X 40 Cm. 2009



31

1911

Bab Al Yemen, Collagraph on paper. 40 X 40 Cm. 2009



Bab Al Yemen, Collagraph on paper. 40 X 40 Cm. 2009

Iraqi painter and printmaker Rafa Nasiri is widely-known in the Arab world and beyond for his culturally rich artworks and distinctive style. During the last decade, he has been inspired by poetry as varied as that of Al-Mutanabbi, Mahmoud Darwish and Etel Adnan. This poetic journey, coupled with a preoccupation with the element of time, has produced works that celebrate beauty, love and the homeland. Born in 1940, he studied painting and printmaking in Baghdad, Beijing and Lisbon. Since 1963, he has held 33 solo exhibitions in the Middle East, Europe and the Far East and has participated in numerous group exhibitions and international biennales around the world. Nasiri has been awarded the First Prize at the Baghdad International Festival of Art (1986); the Honors Prize at the 4th International Graphics Biennale, Fredrickstad, Norway (1978); the Jury Prize at the International Painting Exhibition, Cagnes-sur-Mer, France (1977); and the Honors Prize at the International Summer Academy, Salzburg, Austria (1974). Nasiri has published two books, in Arabic: Contemporary Graphic Art (1997) and Horizons and Mirrors: Essays on Plastic Art (2005). In 2010, a book about the artist entitled, Rafa al-Nasiri: His Life & Art, co-authored by Sabah Al Nassiri and May Muzaffar, appeared in Amman. Rafa Nasiri currently lives and works in Amman.



Photo by: Katarina Iglau



Design&Layout:  grafikhalidi

www.grafikhalidi.com

